

Distr.: General
17 April 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه النشرتين الإعلاميتين الصادرتين عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن
حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية ليومي ١٢ و ١٣
نيسان/أبريل ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هاتين النشرتين باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



مرفق الرسالة المؤرخة ١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وُقِّمَت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة المعنية باستعراض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ستة حوادث إطلاق نار في المحافظات التالية: أربعة في اللاذقية، وواحد في حلب، وواحد في دمشق.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع حادثي إطلاق نار في محافظة إدلب.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وفي المجموع، نُفذت ١ ٧٨٢ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ١ ٥١٤,١ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٢٤ فرداً من السكان.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٧ ٣٢٠ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّع اتفاقان لوقف إطلاق النار مع قريتيّ أصيلة وأبو همامة في محافظة حماة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢ ٥٠٣ مناطق.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة المعنية باستعراض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع أربعة حوادث إطلاق نار في محافظة اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع حادثي إطلاق نار: واحد في محافظة حماة، وواحد في محافظة إدلب.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة في حي الأشرافية بمحافظة حمص، لإبصال لحوم معلّبة وسكر وأرز بلغ وزنها الإجمالي ١,٩ طن.

وفي المجموع، نُقِّدت ١ ٧٨٣ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٥١٦ طناً.

وتم ضمان مرور قافلة إنسانية واحدة تابعة للأمم المتحدة - تشمل ١٩ شاحنة مبردة - إلى تل شهاب في محافظة درعا. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات المسلّمة ١٢٣ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٤٣ فرداً من السكان.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٧ ٤٦٣ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّع اتفاقان لوقف إطلاق النار مع قرية صمد في محافظة حلب ومع قرية المدينة في محافظة حماة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢ ٥٠٥ مناطق.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.